

| abaque | номограмма |
|---|---|
| abscisse | абсцисса |
| absorbeur pour guides d'ondes | поглощающая насадка |
| absorption d'ondes hertziennes | поглощение радиоволн |
| absorption d'ondes radioélectriques | поглощение радиоволн |
| accompagnement sonore des programmes télévisioiniques | звуковое сопровождение телевизионных программ |
| accord d'antenne | настройка антенны |
| accord silencieux | бесшумная настройка |
| accord unique | одноручечная настройка |
| accord visuel | визуальная настройка |
| accouplement capacitif | ёмкостная связь |
| accouplement magnétique | индуктивная связь |
| accrochage acoustique | акустическая обратная связь |
| accumulateur | аккумулятор |
| accumulateur fer-nickel | железоникелевый аккумулятор |
| acoustique | акустика |
| action en retour | обратная связь |
| action mutuelle des ondes électromagnétiques | люксембургско-горьковский эффект |
| acuité d'accord | острота настройки |
| adapteur phonographique | звукосниматель |
| adapteurisation | адаптеризация |
| admittance | полная проводимость |
| aérien | антенна |
| affaiblisseur | ослабитель, аттенюатор |
| agent d'essai | пробник |
| aimant permanent | постоянный магнит |
| alignement | сопряжение контуров |
| alimentation mixte | универсальное питание |
| alimentation sans transformateur | бестрансформаторное питание |
| alimenteur d'antenne | антенный фидер |
| alliage de Wood | сплав Вуда |
| alphabet Morse | азбука Морзе |
| alphabet télégraphique | телеграфная азбука |
| alsifer | альсифер |
| alternateur | генератор переменного тока |
| altimètre radioélectrique | радиоальтиметр |
| «Ami de Radio» | “Друг радио” |
| ammètre | амперметр |
| ampère | ампер |
| ampère-heure | ампер-час |
| ampèremètre | амперметр |
| ampère-tours | ампер-витки |
| amortissement | демпфирование |
| amortissement de circuit | затухание контура |
| amortissement de ligne | затухание линии |
| amortisseur | демпфер, успокоитель |
| amplificater à basse fréquence | усилитель низкой частоты |
| amplificateur à courant continu | усилитель постоянного тока |
| amplificateur à deux voies | двухканальный усилитель |
| amplificateur à haute fréquence | усилитель высокой частоты |
| amplificateur à impédance | дроссельный усилитель |
| amplificateur à liaison par bobine de self-induction | дроссельный усилитель |
| amplificateur à moyenne fréquence | усилитель промежуточной частоты |

| | |
|--|--|
| amplificateur apériodique | апериодический усилитель |
| amplificateur à plusieurs étages | многокаскадный усилитель |
| amplificateur à résistances | резистивный усилитель |
| amplificateur à résonance | резонансный усилитель |
| amplificateur à rhéostat | реостатный усилитель |
| amplificateur à transformateurs | трансформаторный усилитель |
| amplificateur à vidéofréquences | усилитель видеочастот |
| amplificateur cathodique | катодный повторитель |
| amplificateur de modulation | микрофонный усилитель |
| amplificateur moléculaire | молекулярный усилитель |
| amplificateur préfinal | драйвер |
| amplificateur vidéo | видеоусилитель |
| amplificateurs | усилители |
| amplificateurs diélectriques | диэлектрические усилители |
| amplificateurs magnétiques | магнитные усилители |
| amplification de classe A, B, C | усиление класса A, B, C |
| amplitude | амплитуда |
| analysateur harmonique | гармонический анализатор |
| analyse continue | прогрессивная развёртка |
| analyse séquentielle | прогрессивная развёртка |
| analyseur d'isolation | испытатель изоляции |
| analyseur de lampes | испытатель ламп |
| analyseur des harmoniques | анализатор гармоник |
| angle de coupure | угол отсечки |
| angle de déphasage | угол сдвига фаз |
| angle de pertes | угол потерь |
| angle d'ouverture de la diagramme de directivité | угол раствора диаграммы направленности |
| anneau de silence | зона молчания |
| anode | анод |
| anode d'entraînement | пусковой анод |
| antenne | антенна |
| antenne à cadre circulaire | круговая антенна |
| antenne à ondes progressives | антенна бегущей волны |
| antenne artificielle | эквивалент антенны |
| antenne à tige | штыревая антенна |
| antenne biconique | биконическая антенна |
| antenne Bruce | ромбическая антенна |
| antenne collective de télévision | коллективная телевизионная антенна |
| antenne d'émission | передающая антенна |
| antenne de réception | приёмная антенна |
| antenne dipôle Nadenenko | диполь Надененко |
| antenne en cadre | рамочная антенна |
| antenne en losange | ромбическая антенна |
| antenne en L-renversé | Г-образная антенна |
| antenne escamotable | телескопическая антенна |
| antenne fermée | рамочная антенна |
| antenne fictive | эквивалент антенны |
| antenne non-dirigée | ненаправленная антенна |
| antenne rayonnante | передающая антенна |
| antenne sabre | штыревая антенна |
| antenne Tatarinoff | антенна Татаринова |
| antenne Yagi | Уда-Яги антенна |
| antennes aériennes | наружные антенны |
| antennes à lentille | линзовые антенны |
| antennes antiévanouissements | антифединговые антенны |
| antennes antifadings | антифединговые антенны |

| | |
|--|---|
| antennes antiparasites | антишумовые антенны |
| antennes de même phase | синфазные антенны |
| antennes diélectriques | диэлектрические антенны |
| antennes en pyramide renversée | рупорные антенны |
| antennes extérieures | наружные антенны |
| antennes intérieures | внутренние антенны |
| antennes - pylônes | мачтовые антенны |
| antennes réceptrices de sans-filistes | радиолюбительские приёмные антенны |
| antennes réceptrices de télévision | телевизионные приёмные антенны |
| antifading | автоматическая регулировка усиления |
| antiréaction | отрицательная обратная связь |
| antirésonance | антирезонанс, параллельный резонанс |
| aplatissement (de tension ondulée) | сглаживание (пульсирующего напряжения) |
| apostilb | апостильб |
| appareil à induction | индукционная катушка |
| appareil contrôleur | пробник |
| appareil d'interruption | прерыватель |
| appareil enregistreur | рекордер |
| appareil indicateur d'antenne | антенный индикатор |
| appareils à décharge dans un gaz | газоразрядные приборы |
| appareils à vide | пустотные приборы |
| appareils contre surdité | слуховые аппараты |
| appareils électriques à vide | электровакуумные приборы |
| appareils électroacoustiques | электроакустические приборы |
| appareils électrométriques à oxyde de cuivre | купроксные электроизмерительные приборы |
| appareils électroniques | электронные приборы |
| appareils ferrodynamiques de mesure | ферродинамические измерительные приборы |
| appareils ioniques | ионные приборы |
| appareils sans inertie | безынерционные приборы |
| appel de détresse | сигнал бедствия |
| aquadag | аквадаг |
| arc électrique | электрическая дуга |
| arc voltaïque | вольтова дуга |
| aréomètre | ареометр |
| argon | аргон |
| armature mobile | якорь |
| arrêt automatique | автостоп |
| articulation | артикуляция |
| astro-goniomètre | радиотелескоп |
| atténuateur | ослабитель, аттенюатор |
| atténuateur capacitif | ёмкостный аттенюатор |
| audiofréquences | звуковые частоты |
| autoémission | автоэлектронная эмиссия |
| autoexcitation des oscillations | самовозбуждение колебаний |
| autoexcitation du récepteur | самовозбуждение приёмника |
| automatique | автоматика |
| autotransformateur | автотрансформатор |
| autotransformateur variable | вариак (ЛАТР) |
| baisse de tension | падение напряжения |
| baisse intérieure de tension | внутреннее падение напряжения |
| bakélite | бакелит |
| balancement de fréquence | качание частоты |
| balayage circulaire | круговая развёртка |
| balayage de fréquence | качание частоты |
| balayage intercalaire | чересстрочная развёртка |
| balayage retardé | ждущая развёртка |

| | |
|--|--|
| bande | диапазон |
| bande étalée | растянутый диапазон |
| bande magnétique | магнитная лента |
| bande passante | полоса пропускания |
| bande passante idéale | идеальная полоса пропускания |
| bandes de radiodiffusion | радиовещательные диапазоны |
| bandes de radiodiffusion à ondes courtes | коротковолновые радиовещательные диапазоны |
| bandes latérales | боковые полосы |
| bar | бар |
| barretter | бареттер, балластное сопротивление |
| basculeurs | спусковые схемы |
| base (dans triodes à cristaux) | база (у транзисторов) |
| base de temps d'image | кадровая развёртка |
| basses fréquences | низкие частоты |
| battements | биения |
| batterie | батарея |
| batterie tampon | буферная батарея |
| batteries de plaque à galette | галетные батареи |
| bel | бел |
| bigrille | двухсеточная лампа |
| bipôle | двухполюсник |
| bistable | мультивибратор |
| blindage | экранирование |
| blindage magnétique | магнитный экран |
| bobinage bifilaire | бифиляр |
| bobine d'arrêt | дроссель |
| bobine d'inductance | дроссельная катушка, катушка индуктивности |
| bobine de réactance à haute fréquence | высокочастотный дроссель |
| bobine de Ruhmkorff | катушка Румкорфа, индуктивная катушка |
| bobine mobile | звуковая катушка |
| bobine vocale | звуковая катушка |
| bobines à curseur | катушка с ползунком |
| bobines à fiches | сменные катушки |
| bobines à prises | секционированные катушки, катушки с отводами |
| bobines interchangeables | сменные катушки |
| boîte de capacités | магазин ёмкостей |
| boîte de résistances | магазин сопротивлений |
| bolomètre | болومتر |
| borne | клемма |
| boucle d'hystérésis | петля гистерезиса |
| bouée radio | радиобуй |
| bougie | свеча |
| bougie internationale | международная свеча |
| bourdonnement | фон переменного тока |
| boussole automatique hertzienne | радиокомпас |
| bras de pick-up | тонарм |
| brillance | яркость |
| brouillage à miroir | зеркальная помеха, |
| brouillages atmosphériques | атмосферные помехи |
| brouillages industriels | промышленные помехи |
| bruits cosmiques | космические (радио) шумы |
| bruits dans le récepteur | шумы приёмника |
| bruits fluctuants | флуктуационные помехи |
| bureau central radiotélégraphique | радиобюро |

| | |
|---|---|
| burin enregistreur | резец для записи звука |
| câble à haute fréquence | высокочастотный кабель |
| câble coaxial | коаксиальный кабель, концентрический кабель |
| câble hertzien | радиорелейная линия связи |
| câbles souterrains | подземные кабели |
| cadran du récepteur | шкала (радиоприёмника) |
| cadre | рамочная антенна |
| cambrai | кембрик |
| canal de télécommunication | канал связи |
| canal de télévision | телевизионный канал |
| canon à électrons | электронная пушка |
| canon électronique | электронная пушка |
| capacitance | ёмкостное сопротивление |
| capacité | ёмкость |
| capacité de fuite | паразитная ёмкость |
| capacité de la self | ёмкость катушки |
| capacité d'entrée | входная ёмкость |
| capacité d'entrée d'un tube électronique | входная ёмкость электронной лампы |
| capacité distribuée | распределённая ёмкость |
| capacité d'une antenne | ёмкость антенны |
| capacité d'une pile ou d'un accumulateur | ёмкость гальванического элемента или аккумулятора |
| capacité dynamique (dans un tube électronique) | динамическая ёмкость (в электронной лампе) |
| capacité dynamique d'une antenne | динамическая ёмкость антенны |
| capacité interélectrode | междуэлектродная ёмкость |
| capacité intérieure | междувитковая ёмкость |
| capacité non-linéaire | нелинейная ёмкость |
| capacité parasitique | паразитная ёмкость |
| capacité résiduelle | начальная ёмкость (конденсатора переменной ёмкости) |
| capacité transitoire | переходная ёмкость |
| capteur | датчик |
| capuchon de plaque | анодный контур |
| car de réportage TV | передвижная телевизионная станция (ПТС) |
| caractéristique amplitude-fréquence | амплитудно-частотная характеристика |
| caractéristique à tache de lumière | бликовая характеристика |
| caractéristique d'amplitude | амплитудная характеристика |
| caractéristique décroissante | падающая характеристика |
| caractéristique d'entrée d'une triode à cristaux | входные характеристики транзистора |
| caractéristique de sortie d'une triode à cristaux | выходные характеристики транзистора |
| caractéristique du détecteur | характеристика детектора |
| caractéristique dynamique d'un tube à vide | динамическая характеристика лампы |
| caractéristique tension-courant | вольт-амперная характеристика (ВАХ) |
| caractéristiques courant grille en fonction de tension gr | сеточные характеристики |
| caractéristiques de grille | сеточные характеристики |
| caractéristiques de modulation | модуляционные характеристики |
| caractéristiques grille-plaque | анодно-сеточные характеристики-ки |
| caractéristiques statiques d'un tube | статические характеристики лам-пы |
| caractéristiques tension-courant plaque | анодные характеристики |
| carbolite | карболит |
| carte-quittance | карточка-квитанция |
| carton bakélisté gélinax | гетинакс |
| casque téléphonique | головной телефон |
| cathode | катод |
| cathode activée | активированный катод |
| cathode à chauffage indirect | подогревный катод |

| | |
|--|---|
| cathode en baryum | бариевый катод |
| cathode en césium | цезиевый катод |
| cathode en tungstène thorié | торированный катод |
| cathode équipotentielle | подогретый (эквипотенциальный) катод |
| cathode froide | холодный катод |
| cathode virtuelle | виртуальный катод |
| cathodyne | катодный повторитель |
| cavité résonante | объёмный резонатор |
| cellule à vide | пустотный фотоэлемент |
| cellule de filtrage du type П | П-образный фильтр |
| cellule de Kerr | конденсатор Керра |
| cellule photoélectrique à gaz | газоразрядный фотоэлемент |
| cellule photosensible | фотоэлемент |
| cellules de correction | корректирующие элементы |
| cellules photoconductrices | фотосопротивления |
| centre d'émission télévisuelle | телевизионный центр |
| centre de translation des vidéoémissions | телевизионный трансляционный узел |
| centre de transmissions radioélectriques | передающий радиоцентр |
| centre récepteur radioélectrique | приёмный радиоцентр |
| centre télévisonique des amateurs | любительский телевизионный центр |
| céramique ferroélectrique | сегнетокерамика |
| céramique pour haute fréquence | высокочастотная керамика |
| céramique radioélectrique | радиокерамика |
| césium | цезий |
| chaîne de relais | радиорелейная линия связи |
| chaîne radio | радиосеть |
| chambre d'appareillage de radiocentrale | аппаратная радиотрансляционного узла |
| champ électrique | электрическое поле |
| champ électromagnétique | электромагнитное поле |
| champ électrostatique | электростатическое поле |
| champ magnétique | магнитное поле |
| champ magnétique du courant | магнитное поле тока |
| champ magnétique tournant | вращающееся магнитное поле |
| champ potentiel | потенциальное поле |
| changeur de fréquence | преобразователь частоты |
| charge | нагрузка |
| charge absorptive | поглощающая нагрузка |
| charge adaptée | согласованная нагрузка |
| charge de ligne de radiodistribution | нагрузка радиотрансляционной линии |
| charge d'espace | пространственный заряд |
| charge d'un accumulateur | зарядка аккумулятора |
| charge d'un condensateur | заряд конденсатора |
| charge électrique | электрический заряд |
| châssis | шасси |
| chauffage de la cathode | накал катода |
| chercheur de pannes | искатель повреждений |
| chiffre de bruit | шум-фактор |
| chiffreur | шифратор |
| choc | импульс |
| chute de tension | падение напряжения |
| cinéma sonore | звуковое кино |
| cinéscope | кинескоп, приёмная телевизионная трубка |
| circuit | контур схема |
| circuit apériodique | апериодический контур |
| circuit bouchon | заграждающий фильтр |
| circuit de chauffage | цепь накала |

| | |
|---|--|
| circuit de filament | цепь накала |
| circuit de grille | цепь сетки |
| circuit déphaseur | фазовращающая цепь |
| circuit de plaqué | анодный контур, анодная цепь |
| circuit de «tritet» | “тритет” |
| circuit équivalent | эквивалентная схема |
| circuit fermé | замкнутый контур |
| circuit intermédiaire | промежуточный контур |
| circuit magnétique | магнитная цепь |
| circuit oscillant | колебательный контур |
| circuit réflexe | рефлексная схема |
| circuit résonnant | резонансный контур |
| circuit appliqués | печатные схемы |
| circuits basculeurs | спусковые схемы, триггерные схемы |
| circuits couplés | связанные контуры |
| circuits de différentiation | дифференцирующие цепи |
| circuits en pont | мостиковые или мостовые схемы |
| circuits intégrants | интегрирующие цепи |
| circuits linéaires | линейные цепи |
| circuits non-linéaires | нелинейные цепи |
| circuits triggers | спусковые схемы, триггерные схемы |
| classe pour enseignement de radiotélégraphie | радиокласс |
| classes d'amplification | классы усиления |
| classes de récepteurs | классы радиоприёмников |
| clef Morse | телеграфный ключ |
| codage | кодирование |
| code d'amateurs de T.S.F. | радиолюбительский код |
| code Morse | азбука Морзе, код Морзе |
| code Q | “Ку-код” |
| code Z | “Зет-код” |
| codeur | шифратор |
| codification | кодирование |
| coefficient d'adsorption | коэффициент поглощения |
| coefficient d'accouplement | коэффициент связи |
| coefficient d'amplification | коэффициент усиления антенны |
| coefficient de couplage | коэффициент связи |
| coefficient de directivité d'une antenne | коэффициент направленного действия антенны |
| coefficient de distorsion harmonique | коэффициент нелинейных искажений |
| coefficient de pénétration d'un tube électronique | проницаемость электронной лампы |
| coefficient de qualité d'un condensateur | добротность конденсатора |
| coefficient de qualité d'un tube | добротность лампы |
| coefficient de réflexion | коэффициент отражения |
| coefficient de réfraction | коэффициент преломления |
| coefficient de ronflement | коэффициент пульсации |
| coefficient de self-induction | коэффициент самоиндукции |
| coefficient des ondes station-naires | коэффициент стоячей волны |
| coefficient de température de capacité | температурный коэффициент ёмкости |
| coefficient de température de fréquence | температурный коэффициент частоты |
| coefficient de température de résistance | температурный коэффициент сопротивления |
| coefficient de triage | коэффициент фильтрации |
| coefficient d'induction mutuelle | коэффициент взаимной индуктивности |
| | индуктивность |
| coefficient d'onde progressive | коэффициент бегущей волны |
| cohéreur | когерер |
| collecteur | коллектор (в электрических машинах) |
| colonne à sélénium | селеновый столбик |

| | |
|--|---|
| combiné radiophone | радиола |
| commande à distance | дистанционное управление |
| commande automatique de fréquence | автоматическая подстройка частоты |
| commande automatique de sensibilité | автоматическая регулировка чувствительности (АРЧ) |
| commande monobouton | одноручечная настройка |
| communication radioélectrique | радиосвязь |
| commutateur | коммутатор |
| commutateur d'antenne émission-réception | антенный переключатель |
| commutateur de gammes | переключатель диапазонов |
| commutateur de longueurs d'ondes | переключатель диапазонов |
| commutateur de mise à terre | грозовой переключатель |
| commutation | коммутация |
| commutatrice | умформер |
| compensation thermique | температурная компенсация |
| composante active du courant | активная составляющая тока |
| composante alternative de courant | переменная составляющая тока |
| composante alternative de tension | переменная составляющая напряжения |
| composante constante de courant | постоянная составляющая тока |
| composante constante de tension | постоянная составляющая напряжения |
| composante réactive du courant | реактивная составляющая тока |
| compositions isolantes | компаунды |
| concentration de phase | фазовая фокусировка |
| concentration ionique | газовая фокусировка |
| condensateur | конденсатор |
| condensateur ajustable | триммер, полупеременный конденсатор |
| condensateur à rotation | переменный конденсатор |
| condensateur à vide | вакуумный конденсатор |
| condensateur céramique | керамический конденсатор |
| condensateur d'antenne | укорачивающий конденсатор |
| condensateur d'appoint | подстроечный конденсатор |
| condensateur d'arrêt | блокировочный конденсатор |
| condensateur de blocage | блокировочный конденсатор |
| condensateur de raccourcissement | укорачивающий конденсатор |
| condensateur différentiel | дифференциальный конденса-тор |
| condensateur électrolytique | электролитический конденса-тор |
| condensateur multiple à commande unique | блок конденсаторов переменной ёмкости |
| condensateur plat | плоский конденсатор |
| condensateur variable | переменный конденсатор |
| conducteur d'aérien | антенный канатик |
| conducteur idéal | идеальный проводник |
| conducteur non-linéaire | нелинейный проводник |
| conducteurs d'électricité | проводники электричества |
| conductibilité capacitive | ёмкостная проводимость |
| conductibilité (de circuit électrique) | проводимость (электрической цепи) |
| conductibilité électrolytique | электролитическая проводимость |
| conductibilité par électrons | электронная проводимость |
| conduction ionique | ионная проводимость |
| conduction métallique | металлическая проводимость |
| conduction par lacunes | дырочная проводимость |
| connexion en parallèle de sources de courant | параллельное соединение источников тока |
| connexion en série de sources de courant | последовательное соединение источников тока |
| constantan | константан |
| constante de temps | постоянная времени |
| constante diélectrique | диэлектрическая проницаемость |
| contact | контакт |

| | |
|---------------------------------------|---|
| contraste d'image | контрастность изображения |
| contre-couplage | отрицательная обратная связь |
| contre-réaction | см. contre-couplage |
| contre-tension | обратное напряжение |
| contrôle automatique de gain | автоматическая регулировка усиления (АРУ) |
| contrôle de volume de son | волюм-контроль |
| conversion de fréquence | преобразование частоты |
| convertisseur | умформер |
| convertisseur rotatif à induit unique | однорякорный преобразователь |
| cordon d'antenne | антенный канатик |
| cornets | рупорные антенны |
| corps diamagnétiques | диамагнитные тела |
| corps ferro-électriques | сегнетоэлектрики |
| corps paramagnétiques | парамагнитные тела |
| correction de distorsion | коррекция искажений |
| couche D (ionosphérique) | слой D |
| couche E | слой E |
| couche E sporadique | спорадический слой E |
| couche F | слой F |
| coulomb | кулон |
| coupe-circuit | предохранитель |
| coupe-circuit de réseau | сетевой предохранитель |
| couplage autoinductif | автотрансформаторная связь |
| couplage cathodique | катодная связь |
| couplage conductif | кондуктивная связь, гальваническая связь |
| couplage critique | критическая связь, оптимальная связь |
| couplage de réaction | обратная связь |
| couplage de réaction négatif | негативная обратная связь |
| couplage électronique | электронная связь |
| couplage en série | последовательное включение |
| couplage entre circuits | связь между контурами |
| couplage entre lampes | междуламповая связь |
| couplage inductif | индуктивная связь |
| couplage optimum | оптимальная связь |
| couplage par transformateurs | трансформаторная связь |
| couplage régénératif | положительная обратная связь |
| couplages parasites | паразитные связи |
| couple thermoélectrique | термопара |
| couple thermoélectrique sans contact | бесконтактная термопара |
| coupure à étincelle | искровой разрядник |
| courant alternatif | переменный ток |
| courant anodique | ток анода анодный ток |
| courant cathodique | катодный ток |
| courant continu | постоянный ток |
| courant d'anode | ток анода |
| courant de capacité | ёмкостный ток |
| courant de charge | зарядный ток |
| courant de chauffage | ток накала |
| courant de déplacement | ток смещения |
| courant de faisceau | ток электронного луча |
| courant de filament | ток накала |
| courant de grille | сеточный ток ток сетки |
| courant de grille écran | ток экранной сетки |
| courant de plaque | анодный ток |
| courant de saturation | ток насыщения |
| courant d'ionisation | ионный ток |

| | |
|--|---|
| courant diphasé | двухфазный ток |
| courant efficace | действующее значение тока |
| courant électrique | электрический ток |
| courant inverse | обратный ток |
| courant ondulé | пульсирующий ток |
| courant quasi-stationnaire | квазистационарный ток |
| courants de Foucault | токи Фуко вихревые токи |
| courants inducteurs | индукционные токи |
| courants tourbillon-naires | вихревые токи |
| courant triphasé | трёхфазный ток |
| courbe amplitude-fréquence | частотная характеристика |
| courbe caractéristique du tube | характеристики электронной лампы |
| courbe de réponse en amplitude | амплитудная характеристика |
| courbes d'aceord | резонансные кривые |
| courbes de magnétisation | кривые намагничивания |
| courbes de résonance | резонансные кривые |
| courbes généralisées de résonance | обобщенные резонансные кривые |
| court-circuit | короткое замыкание |
| crossmodulation | кросс-модуляция, перекрёстная модуляция |
| crystadyn | генерирующий детектор |
| culot d'une lampe électronique | цоколь электронной лампы |
| culot octal | октальный цоколь |
| cut-off du courant | отсечка тока |
| cycle | цикл, период |
| cycle d'hystérésis | петля гистерезиса |
| décharge apériodique d'un condensateur | апериодический разряд конденсатора |
| décharge dans un gaz | газовый разряд |
| décharge d'un condensateur | разряд конденсатора |
| décharge d'un accumulateur | разряд аккумулятора |
| décharge électrique dans un gaz | электрический разряд в газах |
| décharges atmosphériques | грозовые разряды |
| déchargeur | разрядник |
| déchargeur à gaz | газовый разрядник |
| déchiffreurs | дешифраторы |
| déci... | деци... |
| décibel | децибел |
| déclencheurs | спусковые схемы, триггерные схемы |
| décrément d'amortissement | декремент затухания |
| décrément logarithmique d'amortissement | логарифмический декремент затухания |
| définition d'image | чёткость изображения |
| défocalisation du rayon | дефокусировка луча |
| déformation de signaux radioélectriques | искажения радиосигналов |
| dégazeur | геттер |
| degré de modulation | глубина модуляции |
| déionisation | деионизация |
| démodulateur de fréquence | частотный детектор |
| démodulation | демодуляция |
| démultiplication de fréquence | деление частоты |
| densité de charge électrique | объёмная плотность электрического заряда |
| densité du courant électrique | плотность электрического тока |
| densité superficielle de charge électrique | поверхностная плотность электрического заряда |
| déparasitage | подавление помех |
| dépêche radiotélégraphique | радиограмма |
| déphasage | сдвиг фаз, фазовый угол |
| déphasages | фазовые искажения |

| | |
|--|---|
| déplacement de fréquence | уход частоты, девиация частоты |
| dépolarisant | деполяризатор |
| dépolarisation aérienne | воздушная деполяризация |
| déposition de sulphate plombé sur des plaques d'accumulateur | сульфатирование пластин аккумулятора |
| dépression | вакуум |
| désaccord | расстройка |
| désalignement | расстройка |
| descente d'antenne | снижение антенны |
| désignations littérales des pays | буквенные обозначения стран |
| détecteur | детектор, генерирующий детектор |
| détecteur à lampe | ламповый детектор |
| détecteur des mines | миноискатель |
| détecteur électromagnétique | радиолокатор |
| détecteur premier | первый детектор |
| détecteur thermoionique | ламповый детектор |
| détection | детектирование |
| détection grille | сеточное детектирование |
| détection par diode | диодное детектирование |
| détection plaque | анодное детектирование |
| détection radioélectrique | радиолокация |
| détection sélective | избирательное детектирование |
| déviation cadre | кадровая развёртка |
| déviation de fréquence | девиация частоты |
| diagramme de directivité d'une antenne | диаграмма направленности антенны |
| diagramme synoptique | блок-схема |
| diagrammes polaires de directivité d'une antenne | полярные диаграммы направленности антенны |
| diagrammes vectoriels | векторные диаграммы |
| diaphone | диафон |
| diaphragme | мембрана диффузор |
| dictophone | диктофон |
| diélectriques | диэлектрики |
| différence de phase | разность фаз |
| différence de potentiel | разность потенциалов |
| différence de potentiel au contact | контактная разность потенциалов |
| différence de propagation de faisceaux | разность хода |
| diffraction | дифракция |
| diffuseur | диффузор |
| diffusions radiophoniques | актуальная передача |
| diode | диод |
| diode de bruit | шумовой диод |
| diodes à cristaux. | полупроводниковые диоды |
| diodes et triodes à cristaux | кристаллические диоды и транзисторы |
| diodes et triodes au germanium | германиевые диоды и транзисторы |
| dipôle | диполь |
| dipôle actif | активный диполь |
| dipôle demi-onde | полуволновой вибратор |
| dipôle élémentaire | элементарный диполь |
| dipôle horizontal de bande large | диполь Надененко |
| dipôle passif | пассивный диполь |
| directeur | директор |
| discriminateur | дискриминатор, детектор |
| discriminateur de fréquence | частотный детектор |
| discriminateur de phase | фазовый детектор |
| dispersion | дисперсия |
| dispersion magnétique | магнитное рассеяние |

| | |
|---|---|
| dispositif de désaimantation | размагничивающее устройство |
| dispositif démagnétisant | размагничивающее устройство |
| dispositif expasseur | экспандер (расширитель диапазона громкости) |
| dispositif indicateur (dans un radiodétecteur) | индикаторное устройство (в радиолокаторе) |
| dispositif pour chauffage de cathode | подогреватель катода |
| dispositif pour la mesure du champ | компаратор |
| dispositif pour réception d'émission par fil | радиотрансляционная точка |
| dispositif pour réception des radioprogrammes par radiodistribution | радиоточка |
| dispositif pour réglage de timbre | тонконтроль |
| dispositifs d'antenne et de feeder | антенно-фидерные устройства |
| disque de gramophone | граммофонная пластинка |
| disques microsillons | долгоиграющие пластинки |
| dissipation des ondes | рассеяние волн |
| dissipation plaque | анодная нагрузка |
| distance pour discerner normalement les émissions télévisuelles | расстояние нормального рассматривания |
| distorsion de son (pendant reproduction) | плавание звука |
| distorsions d'amplitude | амплитудные искажения |
| distorsions de fréquence | амплитудно-частотные искажения, частотные искажения |
| distorsions de phase | фазовые искажения |
| distorsions non-linéaires | нелинейные искажения |
| districts des ondes courtes | коротковолновые районы |
| diviseur capacitif | ёмкостный делитель напряжения |
| diviseur de tension | делитель напряжений |
| doublage de fréquence | удвоение частоты |
| doublage de tension | удвоение напряжения |
| double changement de fréquence | двойное преобразование частоты |
| doublement de fréquence | удвоение частоты |
| doublement des lignes | спаривание строк |
| duo-diode | двойной диод |
| duo-diode-triode | двойной диод-триод |
| duplication de fréquence | удвоение частоты |
| durée de parcours des électrons | пролётное время, время пролёта (электронов) |
| durée d'impulsion | длительность импульса |
| dynamo | динамо-машина |
| ébonite | эбонит |
| échelle linéaire | линейная шкала |
| échelle logarithmique | логарифмическая шкала |
| écho radioélectrique | радиоэхо |
| éclairage | освещённость |
| éclateur | искровой разрядник |
| écoute de radio | радиоразведка |
| écran de prise de terre | противовес антенны |
| écran d'un tube cathodique | экран электронно-лучевой трубки |
| écran électrostatique | электростатический экран |
| écran magnétique | магнитный экран |
| écran télévisonique de protection | проекционный телевизионный экран |
| effet binaural | бинауральный эффект |
| effet d'antenne | антенный эффект |
| effet d'écho dans enregistrement magnétique | копир-эффект |
| effet d'écho dans enregistrement magnétique du son | эхо в звукозаписи |
| effet d'Edison | эффект Эдисона |
| effet de grenaille | дробовой эффект, шротт-эффект |
| effet Dellinger | эффект Делинджера |

| | |
|---|---|
| effet de Luxembourg | люксембургско-горьковский эффект |
| effet de peau | скин-эффект, поверхностный эффект |
| effet de Schottky | шротт-эффект, дробовый эффект |
| effet de scintillation | фликкер-эффект, дробовой эффект |
| effet directif d'antenne | направленное действие антенны |
| effet Doppler | эффект Допплера |
| effet dynatron | динатронный эффект |
| effet flicker | фликкер-эффект |
| effet microphonique | микрофонный эффект |
| effet photoélectrique | фотоэффект |
| effet photoémetteur | фотоэлектронная эмиссия |
| effet piézoélectrique | пьезоэлектрический эффект |
| effet thermique de courant | тепловое действие тока |
| effet thermoélectrique | эффект Эдисона |
| efficacité | коэффициент полезного действия |
| électroacoustique | электроакустика |
| électroaimant | электромагнит |
| électroaimant polarisé | поляризованный электромагнит |
| électrode | электрод |
| électrode de captage | коллектор (в электронных приборах) |
| électrode de captage (dans triode à cristaux) | коллектор (в полупроводниковых триодах) |
| électrode de commande | управляющий электрод |
| électrode de contrôle | управляющий электрод |
| électrode de frainage | антидинатронная сетка, защитная сетка |
| électrode de modulation | модулятор |
| électrolyse | электролиз |
| électrolyte | электролит |
| électromètre | электрометр |
| électron | электрон |
| électronique | электроника |
| électrons «libres» | “свободные” электроны |
| électrons secondaires | вторичные электроны |
| électron-volt | электрон-вольт |
| électroscope | электроскоп |
| élément | элемент |
| élément à sachet | агломерат |
| élément de mémoire | запоминающее устройство |
| élément humide | наливной элемент |
| éléments de correction | корректирующие элементы |
| élimination des perturbations | подавление помех |
| émetteur | эмиттер |
| émetteur à étincelles | искровой радиопередатчик |
| émetteur de secours | аварийный передатчик |
| émission à bande latérale unique | однополосная передача |
| émission de champ | автоэлектронная эмиссия |
| émission d'électrons | электронная эмиссия |
| émission froide | холодная эмиссия |
| émission photoélectronique | фотоэффект |
| émission radiophonique | радиовещание |
| émission secondaire | вторичная эмиссия |
| émission thermoionique | термоэлектронная эмиссия |
| émulations des maîtres-radio | конкурсы радистов |
| énergie des charges électriques | энергия электрических зарядов |
| énergie du courant électrique | энергия электрического тока |
| énergie du champ électrique | энергия электрического поля |
| énergie du champ magnétique | энергия магнитного поля |

| | |
|---|---|
| énergie électrique | электрическая энергия |
| énergie électromagnétique | электромагнитная энергия |
| énergie mutuelle des courants électriques | взаимная энергия электрических токов |
| enregistrement du son | звукозапись |
| enregistrement du son par lignes | строчная звукозапись |
| enregistrement profond | глубинная запись |
| enregistreur | рекордер |
| enroulement bifilaire | бифиляр |
| enroulement des bobines d'inductance | намотка катушек индуктивности |
| enroulement non-inductif | безындукционная намотка |
| enroulement primaire | первичная обмотка |
| enroulement secondaire | вторичная обмотка |
| entrée d'antenne | ввод антенны |
| entrefer | воздушный зазор |
| entrelacement | интерлессинг, чересстрочная развёртка |
| épanouissements polaires | полюсные наконечники |
| équiperage de mesure à cadre mobile | магнитоэлектрический прибор |
| équiperage de mesure électromagnétique | электромагнитный измерительный прибор |
| équiperage de mesure à fil chaud | тепловой электроизмерительный прибор |
| équiperage de mesure électrodynamique | электродинамический измерительный прибор |
| erg | эрг |
| escapon | эскапон |
| espace d'air | воздушный зазор |
| espace de glissement | пространство дрейфа |
| établi pour enregistrement du son | станок для звукозаписи |
| étage amortisseur | буферный каскад |
| étage amplificateur | каскад усиления, ступень усиления |
| étage d'amplification | усилительный каскад |
| étage de présélection | преселектор |
| étage de tampon | буферный каскад |
| étage d'inversion | инверсный каскад |
| étage pilote | задающий генератор |
| étage séparateur | буферный каскад |
| étalonnage | градуировка |
| étalonnage d'un appareil de mesure | градуировка измерительного прибора |
| étalonneur à quartz | кварцевый калибратор |
| étalons | эталоны |
| étendue de dynamique | динамический диапазон |
| évanouissement | замирание, фединг |
| excitateur | возбудитель |
| excitation autoparamétrique | автопараметрическое возбуждение |
| excitation paramétrique | параметрическое возбуждение |
| excitation par choc | ударное возбуждение |
| excitation par étincelles | искровое возбуждение |
| expandeur de son | расширитель диапазона громкости |
| exploration d'image | развёртка изображения |
| exploration par cadre | кадровая развёртка |
| exposition d'activité créatrice des sans-filistes | выставка радилюбительского творчества |
| extenseur de gamme sonore | экспандер (расширитель диапазона громкости) |
| extra-courant | экстраток |
| face image d'un tube cathodique | экран электронно-лучевой трубки |
| facteur d'amplification d'un étage | коэффициент усиления каскада |
| facteur d'amplification d'un tube électronique | коэффициент усиления электронной лампы |
| facteur d'amplification en courant | коэффициент усиления по току |
| facteur d'amplification en tension | коэффициент усиления по напряжению |
| facteur de puissance | косинус ϕ |

| | |
|---|-------------------------------------|
| facteur de ronflement | коэффициент пульсации |
| facteur de souffle | шум-фактор |
| facteur de surtension | добротность контура |
| facteur de surtension d'une bobine d'inductance | добротность катушки (индуктивности) |
| facteur Q | добротность контура |
| fading | замирание, фединг |
| faisceau cathodique | электронный луч |
| faisceau de ciel | небесный луч |
| faisceau ionosphérique | небесный луч |
| faisceau des caractéristiques | семейство характеристик |
| farad | фарада |
| feeder | фидер |
| feeder à quatre fils | четырёхпроводный фидер |
| fer carbonyle | карбонильное железо |
| fer carbonylique | карбонильное железо |
| ferrite | феррит |
| ferrocart | феррокарт |
| ferrorésonance | феррорезонанс |
| fibre | фибра |
| figure de bruit | шум-фактор |
| figures de Lissajous | Лиссажу фигуры |
| fil bimétallique | биметаллический провод |
| fil d'entrée | ввод антенны |
| filament activé | активированная нить |
| fils de Lécher | система Лехера |
| filtration | фильтрация |
| filtration de formants | фильтрация гармоник |
| filtration des harmoniques | фильтрация гармоник |
| filtration présélective | предварительная селекция |
| filtre | фильтр |
| filtre à bande | полосовой фильтр, бандпасс-фильтр |
| filtre à ruban | полосовой фильтр |
| filtre autoparamétrique | автопараметрический фильтр |
| filtre d'arrêt | заграждающий фильтр |
| filtre de blocage | фильтр-“пробка”, запирающий фильтр |
| filtre de réseau | сетевой фильтр |
| filtre en échelle | многозвенный фильтр |
| filtre en П | П-образный фильтр |
| filtre en T | T-образный фильтр |
| filtre épurateur | сглаживающий фильтр |
| filtre passe-bande | бандпасс-фильтр |
| filtre passe-bas | фильтр нижних частот |
| filtre passe-haut | фильтр верхних частот |
| filtres de découplage | развязывающие фильтры |
| finesse d'image | чёткость изображения |
| fluctuation du courant | флуктуация тока |
| fluorescence | флуоресценция |
| flux | флюсы |
| flux de dispersion | поток рассеяния |
| flux d'induction magnétique | поток магнитной индукции |
| flux lumineux | световой поток |
| flux magnétique | магнитный поток |
| focalisation ionique | газовая фокусировка |
| fonctionnement doux d'un générateur | мягкий режим генератора |
| fonctionnement rigide d'un générateur | жёсткий режим генератора |
| fondants | флюсы |

| | |
|---|--|
| force coercitive | коэрцитивная сила |
| force contre-électromotrice | противоэлектродвижущая сила |
| force de courant électrique | ток |
| force de Lorentz | сила Лоренца |
| force électrique | напряженность электрического поля |
| force électromotrice | электродвижущая сила (э.д.с.) |
| force électromotrice d'inductance mutuelle | э.д.с. взаимоиנדукции |
| force électromotrice d'inductance propre | э.д.с. самоиндукции |
| force électromotrice étrangère | сторонняя электродвижущая сила |
| force magnétique | напряжённость магнитного поля |
| forces d'interaction de courants | силы взаимодействия токов |
| format d'image | формат изображения |
| fréquence angulaire | угловая частота |
| fréquence critique dans le guide d'ondes | критическая частота в волноводе |
| fréquence critique dans radiocommunication | критическая частота в радиосвязи |
| fréquence de Larmor | гироскопическая частота |
| fréquence de répétition | частота повторения, частота следования |
| fréquence des oscillations | частота колебаний |
| fréquence fondamentale | основная частота |
| fréquence gyroscopique | гироскопическая частота |
| fréquence image | зеркальная частота |
| fréquence intermédiaire | промежуточная частота |
| fréquence limite de filtre | критическая частота фильтра |
| fréquencemètre | измеритель частоты |
| fréquencemètre hétérodyne | гетеродинный волномер |
| fréquence moyenne | промежуточная частота |
| fréquence porteuse | несущая частота |
| fréquences acoustiques | звуковые частоты |
| fréquences de communication | частоты связи |
| fréquences latérales | боковые частоты |
| fréquences radioélectriques | высокие частоты |
| fréquences ultrahautes | ультравысокие частоты |
| front de l'onde | фронт волны |
| fuite de grille | утечка сетки |
| fusée de proximité radio-électrique | радиовзрыватель |
| fusible | плавкий предохранитель |
| gain d'une antenne | усиление антенны, коэффициент направленного действия антенны |
| galvanomètre | гальванометр |
| galvanomètre à boucle | шлейф-гальванометр |
| gamme | диапазон |
| gamme étalée | растянутый диапазон |
| gamme de fréquence pour radioamateurs | радиолюбительский диапазон |
| gauss | гаусс |
| gaz ionisé | ионизованный газ |
| générateur | генератор |
| générateur à arc | дуговой генератор |
| générateur à audiofréquence | звуковой генератор |
| générateur à diapason | камертонный генератор |
| générateur à haute fréquence | генератор высокой частоты |
| générateur à résistance-capacité | генератор на R и C |
| générateur à tubes thermo-ioniques | ламповый генератор |
| générateur de bruit | шум-генератор, генератор шумов |
| générateur des audiofréquences | генератор звуковых частот |
| générateur de signal standard | генератор стандартных сигналов |
| générateur des oscillations autoentretenues | автогенератор |

| | |
|--|---|
| générateur de tops | генератор импульсов |
| générateur des tops rectangulaires | генератор прямоугольных импульсов |
| générateur en dents de scie | генератор пилообразного напряжения |
| générateur moléculaire | молекулярный генератор |
| générateur parasitique | паразитная генерация |
| génératrice à excitation indépendante | генератор с посторонним возбуждением |
| getter | геттер |
| giga... | гига |
| glissement de fréquence | уход частоты |
| gradient | градиент |
| graduation | градуировка |
| grille | сетка |
| grille à la masse | заземлённая сетка |
| grille antidynamique | антидинаatronная сетка |
| grille d'arrêt | защитная сетка, противодинаatronная сетка |
| grille de commande | управляющая сетка |
| grille écran | экранная сетка |
| grille suppresseuse | антидинаatronная сетка, защитная сетка |
| groupe de charge | зарядный агрегат |
| guide d'ondes | волновод |
| halowax | галовакс |
| harmonique | гармоника, обертон |
| harmonique du son fondamental | обертон |
| hauban de mâts | оттяжка мачт |
| hauteur de rayonnement | действующая высота антенны |
| hauteur effective d'une antenne | действующая высота антенны |
| haut-parleur | громкоговоритель |
| haut-parleur à deux bandes | двухполосный громкоговоритель |
| haut-parleur dynamique | динамический громкоговоритель, динамик |
| haut-parleur électrodynamique | электродинамический громкоговоритель |
| haut-parleur électromagnétique | электромагнитный громкоговоритель |
| haut-parleur électrostatique | электростатический громкоговоритель |
| haut-parleur piézoélectrique | пьезоэлектрический громкоговоритель |
| haut-parleurs à pavillon | рупорные громкоговорители |
| hecto... | гекто |
| hectowatt-heure | гектоватт-час |
| henry | генри |
| heptode | гептод, пентагрид |
| hertz | герц |
| hétérodynage de fréquence | гетеродинирование частоты |
| hétérodyne | гетеродин |
| hexode | гексод |
| horloge à quartz | кварцевые часы |
| horloge atomique | атомные часы |
| horloge moléculaire | молекулярные часы |
| hyperfréquence | сверхвысокая частота (СВЧ) |
| hystérésis | гистерезис |
| iconoscope | икonosкоп |
| ignitron | игнитрон |
| image électronique | электронное изображение |
| image négative | негативное изображение |
| image reflétée | зеркальное изображение |
| impédance | полное сопротивление |
| impédance caractéristique de la ligne | волновое сопротивление линии |
| impédance caractéristique d'un circuit | характеристическое сопротивление контура |
| impédance caractéristique de la ligne | характеристическое сопротивление линии |

| | |
|---|---|
| impédance complexe | комплексное сопротивление |
| impédance de circuit | импеданс цепи |
| impédance d'entrée d'un qua-dripôle | входное сопротивление четырёхполюсника |
| impulsion | импульс |
| impulsions de suppression du faisceau | гасящие импульсы |
| impulsions d'image | видеоимпульсы |
| indicateur | индикатор |
| indicateur d'accord optique | оптический индикатор настройки |
| indicateur d'orage | грозоотметчик |
| indice de modulation de fréquence | индекс частотной модуляции |
| inductance | индуктивность |
| inductance de bornes d'entrée | индуктивность вводов |
| inductance distribuée | распределённая индуктивность |
| inductance dynamique d'une antenne | динамическая индуктивность антенны |
| inductance mutuelle | взаимоиндукция |
| inductance non-linéaire | нелинейная индуктивность |
| inductance parasitique | паразитная индуктивность |
| inductance propre | самоиндукция |
| inductance variable | переменная индуктивность |
| inducteur | индуктор |
| induction électrique | электрическая индукция |
| induction électromagnétique | электромагнитная индукция |
| induction électrostatique | электростатическая индукция |
| induction magnétique | магнитная индукция |
| Inertie des électrons | инерция электронов |
| ingénieur du son | тонмейстер |
| insonorisation | звукоизоляция |
| installation aéromotrice | ветроэлектрическая установка |
| installation combinée de radio et de cinéma | радиокиноустановка |
| installation de charge | зарядный агрегат |
| installation de radiodiffusion par fil | проволочная радиорификация |
| Installation de translation | радиотрансляционный узел |
| installation de T.S.F. | радиорификация |
| instruments de musique électroniques | электронные музыкальные инструменты |
| Intelligibilité | артикуляция |
| intensité de champ électrique | напряжённость электрического поля |
| intensité de champ magnétique | напряжённость магнитного поля |
| intensité lumineuse | сила света |
| interférence des ondes | интерференция воля |
| interférence des ondes hertziennes | интерференция радиоволн |
| interlignage | интерлессинг |
| intermodulation | перекрёстная модуляция, кросс-модуляция |
| interrupteur | прерыватель |
| intervalle international de silence | международный интервал молчания |
| inverseur | инвертор |
| inversion de température dans l'atmosphère | температурная инверсия в атмосфере |
| invertter | инвертор |
| ion | ион |
| ionisation de gaz | ионизация газа |
| ionosphère | ионосфера |
| isolateur de traversée | проходной изолятор |
| isolement phonique | звукоизоляция |
| joug de déviation | отклоняющая система |
| joule | джоуль |
| kénotron | кенотрон |
| kilo... | кило |

| | |
|--|---|
| kilowatt | киловатт |
| kilowatt-heure | киловатт-час |
| kinéscope | кинескоп |
| klystron | клистрон |
| klystron à deux cavités résonnantes | двухконтурный клистрон |
| klystron réflexe | отражательный клистрон |
| krypton | криптон |
| lampe acorn | лампа-жёлудь |
| lampe à grille-ecran | экранированная лампа, тетрод |
| lampe amplificatrice | усилительная лампа |
| lampe à néon | неоновая лампа |
| lampe à pente réglable | лампа с переменной крутизной |
| lampe à pente variable | варимю |
| lampe à réactance variable | реактивная лампа |
| lampe bigrille | двухсеточная лампа |
| lampe électronique | электронная лампа, катодная лампа |
| lampe fer-hydrogène | бареттер |
| lampe mélangeuse | смесительная лампа |
| lampe multiple | комбинированная лампа |
| lampe oscillatrice | генераторная лампа |
| lampe pentagrise | пентагрид |
| lampe trigrille | пентод |
| lampes électromètres | электрометрические лампы |
| lampes électroniques démontables | разборные электронные лампы |
| lampes muftigrilles | многосеточные лампы |
| lampes naines | миниатюрные лампы |
| largeur de courbe de résonance | ширина кривой резонанса |
| largeur d'impulsion | длительность импульса |
| lecteur de son | адаптер, звукозаписывающий аппарат |
| lecteur universel de sos | универсальный звукозаписывающий аппарат |
| lecture interlacée | чересстрочная развертка |
| léiconographie | бильд-телеграф |
| lentille diélectrique | диэлектрическая линза |
| lentille électrostatique | электростатическая линза |
| lentille magnétique | магнитная линза |
| lentille pour télévision | линза для телевизора |
| liaison hertzienne | радиосвязь |
| liaison hertzienne bilatérale | двухсторонняя радиосвязь |
| liaison hertzienne multiplexe | многоканальная радиосвязь |
| lieu isolé de réception | выделенный приёмный пункт |
| ligne à retard | линия задержки |
| ligne à retard ultrasonique | ультразвуковые линии задержки |
| ligne artificielle | искусственная линия |
| ligne d'alimentation | фидер |
| ligne de mesure | измерительная линия |
| ligne demi-onde | полуволновая линия |
| ligne de radiocommunication | линия радиосвязи |
| ligne de télédistribution | радиотрансляционная линия |
| ligne électrique longue | длинная линия |
| ligne fictive | искусственная линия |
| ligne hertzienne | радиорелейная линия связи |
| ligne première de radiocommunication | первая линия радиосвязи |
| ligne quart d'onde | четвертьволновая линия |
| lignes principales de radiocommunication | магистральная линия радиосвязи |
| limiteur d'amplitude (dans le montage des tubes) | ограничитель (в ламповой схеме) |
| limiteur (dans le réseau de radiodistribution) | ограничитель (в трансляционной сети) |

| | |
|--|---|
| lobe de la diagramme de directivité | лепесток диаграммы направленности |
| logomètre | логометр |
| loi de Biot et Savart | закон Био-Савара |
| loi de Coulomb | закон Кулона |
| loi de Joule-Lenz | закон Джоуля-Ленца |
| loi de Langmuir | закон Богуславского-Ленгмюра |
| loi de Lenz | закон Ленца |
| loi d'Ohm | закон Ома |
| loi physiologique d'aperception de son | физиологический закон восприятия звука |
| loi Weber-Fechner | закон Вебера Фехнера |
| lois de Kirchhof | законы Кирхгофа |
| longueur d'onde | длина волны |
| longueur d'onde dans le câble | длина волны в кабеле |
| longueur d'onde dans le guide | длина волны в волноводе |
| lumen | люмен |
| luminance | яркость |
| luminescence | люминесценция |
| luminophore | люминофор |
| luminosité rémanente | послесвечение |
| lux | люкс |
| machine cryptographique | шифратор |
| machines à haute fréquence | машины высокой частоты |
| magnétisme résiduel | остаточный магнетизм |
| magnétite | магнетит |
| magnétophone | магнитофон |
| magnétostriktion | магнитострикция |
| magnétron | магнетрон |
| magnétron à plusieurs secteurs | многокамерный магнетрон |
| maître de sport sans-filistique | мастер радиолюбительского спорта |
| maître-oscillateur | задающий генератор, драйвер |
| maître-radio | радист |
| maître-radioconstructeur | мастер-радиоконструктор |
| manganine | манганин |
| manipulateur | телеграфный ключ |
| manipulation en phase | фазовая манипуляция |
| manipulation télégraphique | телеграфная манипуляция |
| marche à vide | холостой ход |
| marche de travail | рабочий ход |
| marquage coloré | цветная маркировка |
| marquage des fils | маркировка проводов |
| marquage des tubes récepteurs-amplificateurs et des kénotron | маркировка приёмно-усилительных ламп и кенотронов |
| matériaux ferromagnétiques | ферромагнитные материалы |
| mavomètre | мавометр |
| maxwell | максвелл |
| mécanisme d'entraînement du ruban | лентопротяжный механизм |
| méga... | мега |
| mégohmmètre | меггер |
| mélangeur | микшер, смеситель |
| membrane | мембрана |
| mesureur de brouillage | измеритель помех |
| mesureur de champ | измеритель поля |
| méthode de mesure par équilibrage | компенсационный метод измерения |
| mho [unité de conductibilité] | мо (единица проводимости) |
| micalex | микалекс |
| micro... | микро |

| | |
|--|--|
| microondes | сантиметровые волны |
| microphone | микрофон |
| microscope électronique | электронный микрофон |
| milieu anisotrope | анизотропная среда |
| milieu isotrope | изотропная среда |
| milli... | милли |
| milliampèremètre | миллиамперметр |
| millivoltmètre | милливольтметр |
| mire de télévision | телевизионная испытательная таблица |
| mise à la terre | заземление |
| mise en phase | синфазность |
| mise sous écran | экранирование |
| modulateur | модулятор |
| modulation | модуляция |
| modulation anodique | анодная модуляция |
| modulation d'amplitude | амплитудная модуляция |
| modulation d'amplitude des impulsions | амплитудно-импульсная модуляция (АИМ) |
| modulation dans la grille | модуляция на сетку |
| modulation de plaque | анодная модуляция |
| modulation d'espacement des impulsions | фазово-импульсная модуляция |
| modulation d'impulsions en durée | широотно-импульсная модуляция (ШИМ) |
| modulation d'impulsions par code | кодированно-импульсная модуляция (КИМ) |
| modulation en amplitude | амплитудная модуляция |
| modulation en fréquence | частотная модуляция |
| modulation en phase | фазовая модуляция |
| modulation équilibrée | балансная модуляция |
| modulation impulsive | импульсная модуляция |
| modulation impulsive à code | кодированно-импульсная модуляция (КИМ) |
| modulation négative | негативная модуляция |
| modulation par absorption | модуляция поглощением |
| modulation par impulsions | импульсная модуляция |
| modulation par ton | тональная модуляция |
| modulation sur l'anode | анодная модуляция, модуляция на анод |
| modulomètre | модулометр, измеритель глубины модуляции |
| moment magnétique | магнитный момент |
| monoréglage | одноручечная настройка |
| montage | схема |
| montage à cathode asservie | катодный повторитель |
| montage en parallèle | параллельное включение |
| montage équilibré | двухтактная схема |
| montage grille à la masse | схема с заземлённой сеткой |
| montage réflexe | рефлексная схема |
| montages différentiels | дифференциальные схемы |
| montages équilibrés | балансные схемы |
| montages symétriques | двухтактные схемы |
| moteur asynchrone | асинхронный двигатель |
| moteur synchrone | синхронный двигатель |
| multiplicateur d'électrons | трубка Кубецкого |
| multiplicateur électronique | электронный умножитель |
| multiplication de fréquence | умножение частоты |
| multivibrateur | мультивибратор |
| néon | неон |
| néper | непер |
| nichrome | нихром |
| nickel-chrome | хромоникель |
| nickeline | никелин |

| | |
|---|--|
| niveau infra-noir | уровень чернее чёрного |
| noeuds de courant et de tension | узлы цепи, узлы (тока и напряжения) |
| nombre d'onde | волновое число |
| nomogramme | номограмма |
| norme de télévision | телевизионный стандарт |
| noyau à magnétite | магнетитовый сердечник |
| octode | октод |
| oeil magique | “магический глаз” |
| ohmmètre | омметр |
| onde de ciel | небесная волна |
| onde de coupure dans le guide d'ondes | критическая волна в волноводе |
| onde de coupure dans radiocommunication | критическая волна в радиосвязи |
| onde de coupure de guide d'ondes | граничная волна волновода |
| onde du type transverse | поперечная волна |
| onde électromagnétique polarisée elliptiquement | эллиптически поляризованная электромагнитная волна |
| onde indirecte | пространственная волна |
| onde ionosphérique | небесная волна |
| onde limite d'un guide d'ondes | граничная волна волновода |
| onde longitudinale | продольная волна |
| onde plane | плоская волна |
| onde propre d'antenne | собственная волна антенны |
| onde superficielle | поверхностная волна |
| ondemètre | волномер |
| ondemètre à lampe électronique | ламповый волномер |
| ondemètre hétérodyne | гетеродинный волномер |
| ondes acoustiques | звуковые волны |
| ondes acoustiques stationnaires | стоячие звуковые волны |
| ondes à polarisation plane | плоскополяризованные волны |
| ondes courtes | короткие волны |
| ondes décimétriques | дециметровые волны |
| ondes de nuit | ночные волны |
| ondes électriques progressives | бегущие электромагнитные волны |
| ondes électromagnétiques | электромагнитные волны |
| ondes électromagnétiques polarisées | поляризованные электромагнитные волны |
| ondes électromagnétiques stationnaires | стоячие электромагнитные волны |
| ondes grandes (2000-100 м) | длинные волны |
| ondes harmoniques | гармонические волны |
| ondes hertziennes | радиоволны |
| ondes intermédiaires | промежуточные волны |
| ondes longues (>3 000 м) | длинные волны |
| ondes moyennes | средние волны |
| ondes radioélectriques | радиоволны |
| ondes ultracourtes | ультракороткие волны (УКВ) |
| endoscope | осциллоскоп |
| ondulateur | ондулятор |
| opérateur de radio | радист |
| optique électronique | электронная оптика |
| ordinate | ордината |
| orthicon | ортикон |
| oscillateur | вибратор |
| oscillateur à blocage | блокинг-генератор |
| oscillateur à diapason | камертонный генератор |
| oscillateur à lampes | ламповый генератор |
| oscillateur de Hertz | вибратор Герца |
| oscillateur dynatron | динатронный генератор |

| | |
|--|--|
| oscillateur hétérodyne | гетеродин |
| oscillateur-pilote | драйвер, задающий генератор |
| oscillateur transitron | транзитронный генератор |
| oscillations | колебания |
| oscillations amorties | затухающие колебания |
| oscillations à relaxation | релаксационные колебания |
| oscillations autoentretenues | автоколебания |
| oscillations cohérentes | когерентные колебания |
| oscillations combinées | комбинационные колебания |
| oscillations des circuits accouplés | связанные колебания |
| oscillations électriques | электрические колебания |
| oscillations entretenues | незатухающие колебания |
| oscillations forcées | вынужденные колебания |
| oscillations harmoniques | гармонические колебания |
| oscillations libres | свободные колебания |
| oscillations modulées | модулированные колебания |
| oscillations non-linéaires | нелинейные колебания |
| oscillations parasites | паразитные колебания |
| oscillations propres | собственные колебания |
| oscillations propres dans les lignes longues | собственные колебания в длинных линиях |
| oscillations sinusoidales | синусоидальные колебания |
| oscillation supérieure | гармоника |
| oscillogramme | осциллограмма |
| oscillographe | осциллограф |
| oscillographe à boucle | шлейф-осциллограф |
| oscillographe à cadre | шлейф-осциллограф |
| oscillographe cathodique | электронный осциллограф, катодный осциллограф |
| oscilloscope | осцилоскоп |
| outputmètre | измеритель выхода |
| palette | якорь реле |
| «papier parlant» | “говорящая бумага” |
| parafoudre | грозовой разрядник |
| paramètre | параметр |
| paramètres d'un récepteur | параметры радиоприёмника |
| paramètres d'un tube électronique | параметры электронной лампы |
| parasites industriels | индустриальные помехи радиоприёму |
| partiteur de tension | делитель напряжений |
| pente de conversion | крутизна преобразования |
| pente d'une courbe | крутизна характеристики |
| pentode | пентод |
| perforateur | перфоратор |
| période | период |
| permalloy | пермаллой |
| perméabilité diélectrique | диэлектрическая проницаемость |
| perméabilité magnétique | магнитная проницаемость |
| pertes diélectriques | утечка в диэлектрике, диэлектрические потери |
| pertes par hystérésis | потери на гистерезис |
| pertes par rayonnement | потери на излучение |
| perturbations industrielles | индустриальные помехи радиоприёму |
| phase | фаза |
| phasomètre | фазометр |
| phénomène Luxembourg | люксембургско-горьковский эффект |
| phénomènes non-stationnaires | нестационарные процессы |
| phénomènes périodiques | периодические процессы |
| phénomènes transitoires | устанавливающиеся (переходные) процессы |

| | |
|--|--|
| phon (unité d'intensité sonore) | фон (единица громкости звука) |
| phonocapteur | адаптер |
| photocellule | фотоэлемент |
| photocourant | фототек |
| photoélectrons | фотоэлектроны |
| photoémission | фотоэлектронная эмиссия |
| photopile | фотоэлемент |
| phototélégramme | фототелеграмма |
| phototélégraphie | фототелеграфия |
| pico... | пико |
| pièce d'arrêt | фильтр-пробка |
| pièces étanches à l'air | герметизированные детали |
| piège à ions | ионная ловушка |
| piège d'ondes | фильтр-пробка |
| pile à liquide | водоливной элемент |
| pile à oxyde de cuivre | купроксный элемент |
| pile bouteille | наливной элемент |
| pile galvanique | гальванический элемент |
| pile liquide | наливной элемент |
| pile sèche | сухой элемент |
| piles à dépolarisation par l'air | элементы с воздушной деполяризацией |
| piste sonore | фонограмма |
| place morte | мёртвая зона, зона молчания |
| plage | диапазон |
| plan de câblage | монтажная схема |
| plaques déflectrices | дефлекторные пластины |
| plasma électronique-ionique | электронно-ионная плазма |
| plot | контакт |
| point crucial de radiocommunication | радиоузел |
| point de Curie | точка Кюри |
| point de fonctionnement | рабочая точка |
| polarisation automatique de grille | автоматическое смещение |
| polarisation circulaire des ondes électromagnétiques | круговая поляризация электромагнитных волн |
| polarisation des piles galvaniques | поляризация гальванических элементов |
| polarisation diélectrique | диэлектрическая поляризация |
| polarisation magnétique | магнитная поляризация |
| pôle magnétique | магнитный полюс |
| pôles | полюсы |
| polyvinylchloride | полихлорвинил |
| pont | мостик |
| porteur de son | звуконоситель |
| poste à cristal | детекторный радиоприёмник |
| poste auto-radio | автомобильный радиоприёмник |
| potentiel | потенциал |
| potentielscope | потенциолоскоп |
| potentiomètre | потенциометр |
| poudres ferromagnétiques pressées | магнитодиэлектрики |
| préamplificateur de microphone | микрофонный усилитель |
| précision d'accord | острота настройки |
| présélecteur | преселектор |
| pression sonore | звуковое давление |
| presspahn | прессшпан |
| principe de Huyghens | принцип Гюйгенса |
| principe de réciprocité | принцип взаимности |
| principe de superposition | принцип суперпозиции |
| prise de terre | заземление |

| | |
|--|--|
| prise de vue à l'extérieur | внестудийные телевизионные передачи |
| profondeur d'attaque du courant dans le conducteur | глубина проникновения тока в проводник |
| programmes d'émissions radiophoniques | программа радиопередач |
| projecteur d'ondes radioélectriques | радиопрожектор |
| propagation d'ondes guidées | волноводное распространение волн |
| propagation hyperlointaine | сверхдальнее распространение радиоволн |
| protection magnétique | магнитная защита |
| puissance | мощность |
| puissance acoustique | звуковая мощность |
| puissance active | активная мощность |
| puissance de crête | пиковая мощность |
| puissance de sortie | выходная мощность |
| puissance réactive | реактивная мощность |
| puissance réelle | активная мощность |
| pylône antenne | мачта-антенна Айзенберга |
| Q-mètre | ку-метр |
| quadrillage | растр |
| quadripôle | четырёхполюсник |
| qualité d'amateur sans-filiste | радиолюбительство |
| quartz piézoélectrique | пьезокварц |
| quotientmètre | логометр |
| radar | радар, радиолокатор |
| radiateur | излучатель |
| radiateur à fente | щелевая антенна |
| radiateur isotrope | изотропный излучатель |
| radio | радио |
| radioastronomie | радиоастрономия |
| radiobalise | радиомаяк |
| radiocanal | радиоканал |
| radiocommunication bilatérale | двусторонняя радиосвязь |
| radiocommunication en longueur des fils | радиосвязь вдоль проводов |
| radiocommunication sans-filistique | любительская радиосвязь |
| radiocommunication simple | симплексная радиосвязь |
| radiocommunication unilatérale | односторонняя радиосвязь |
| radiodétection | радар, радиолокация |
| radiodiffusion | радиовещание |
| radiodistribution | радиовещание по проводам |
| radioélectricité | радио |
| radio-estafettes | радиоэстафеты |
| radio-géodésie | радиогеодезия |
| radiogoniométrie | радиопеленгация |
| radioguidage | радионавигация |
| radioindicateur automatique de route | радиокомпас |
| radioindustrie | радиопромышленность |
| radio-météorologie | радиометеорология |
| radio-micromètre | радиомикрометр |
| radiophare | радиомаяк |
| radiophonie | радиофония |
| radiophonographe | радиола |
| radiophysique | радиофизика |
| radioporcelaine | радиофарфор |
| radioprognoctics | радиопрогнозы |
| radiorépérage | радионавигация |
| radiosextant | радиосекстант |
| radiosonde | радиозонд |
| radiostation | радиостанция |

| | |
|--|--------------------------------------|
| radiotélégramme | радиограмма |
| radiotélégraphie à grande vitesse | быстродействующий радиотелеграф |
| radiotélégraphie | радиотелеграфия |
| radiotélégraphiste | радиооператор |
| radiotélémesure | радиотелеизмерения |
| radiotéléètres | радиодальномеры |
| radiotéléphonie | радиотелефония |
| radiotélescope | радиотелескоп телевизор |
| radioviseur | телевидение |
| radiovision | звуковая канавка |
| rainure sonore | антенна Татаринова |
| rangée de dipôles | коэффициент трансформации |
| rapport de transformation | растр |
| rastre | электронный луч |
| rayon électronique | земной луч |
| rayon terrestre | излучение радиоволн |
| rayonnement des ondes radioélectriques | электромагнитное излучение |
| rayonnement électromagnétique | тепловое электромагнитное излучение |
| rayonnement thermique électromagnétique | реактивное сопротивление |
| réactance | ёмкостное сопротивление |
| réactance capacitive | акустическая обратная связь |
| réaction acoustique | анодная реакция |
| réaction d'anode | анодная реакция |
| réaction de plaque | обратная связь |
| réaction inverse | отрицательная обратная связь |
| réaction négative | положительная обратная связь |
| réaction positive | приёмник прямого усиления |
| récepteur à amplification directe | радиоприёмник прямого усиления |
| récepteur à bande | диапазонный радиоприёмник |
| récepteur à cristal | детекторный радиоприёмник |
| récepteur à lampes | ламповый радиоприёмник |
| récepteur à réaction | регенератор |
| récepteur à superréaction | сверхрегенератор |
| récepteur commercial | профессиональный радиоприёмник |
| récepteur de panorama | панорамный радиоприёмник |
| récepteur de télévision | телевизор |
| récepteur imprimeur | буквопечатающий радиоприём |
| récepteur panoramique | панорамный радиоприёмник |
| récepteur portatif | передвижка, переносный радиоприёмник |
| récepteur pour réceptions locales | радиоприёмник для местного приёма |
| récepteur premier de T.S.F. | первый радиоприёмник |
| récepteur radiophone | радиола |
| récepteur serre-tête | головной телефон |
| récepteur téléphonique | телефонная трубка |
| récepteurs de poche | карманные радиоприёмники |
| récepteurs de production en série | массовые радиоприёмники |
| réception à longue distance d'émission de télévision | дальний приём телевизионных передач |
| réception autodyne | автодинный приём |
| réception dirigée | направленный приём |
| réception hétérodyne | гетеродинный приём |
| réception synchrone | синхронный приём |
| recouvrement des oscillations | суперпозиция колебаний |
| reçu | квитанция |
| redressement | детектирование |
| redressement à deux alternances | двухполупериодное выпрямление |
| redressement demi-onde | однополупериодное выпрямление |

| | |
|---|---|
| redressement monophasé | однополупериодное выпрямление |
| redressement par la plaque | анодное детектирование |
| redresseur | выпрямитель |
| redresseur à semi-conducteur | полупроводниковый выпрямитель |
| redresseur au sélénium | селеновый выпрямитель |
| redresseur à vapeur de mercure | ртутный выпрямитель |
| redresseur à vibreur | вибрационный преобразователь |
| redresseur à vide poussé | кенотронный выпрямитель |
| redresseur électrolytique | электролитический выпрямитель |
| redresseurs à oxyde de cuivre | меднозакисные выпрямители |
| redresseurs durs | твёрдые выпрямители |
| réflecteur parabolique | параболический отражатель |
| réflecteurs | рефлекторы |
| réflexion d'ondes électro-magnétiques | отражение электромагнитных волн |
| réflexion totale des ondes | полное внутреннее отражение волн |
| réfraction des ondes | преломление волн |
| réfraction des ondes radioélectriques | рефракция радиоволн |
| réfraction des ondes radioélectriques dans l'ionosphère | преломление радиоволн в ионосфере (тропосфере) |
| régime impulsionnel | импульсный режим |
| réglage automatique d'amplification | автоматическая регулировка усиления (АРУ) |
| réglage automatique de sensibilité | автоматическая регулировка чувствительности (АРЧ) |
| réglage automatique de volume | автоматическая регулировка громкости (АРГ) |
| réglage de gaine | регулировка усиления |
| réglage de récepteur | настройка приемника |
| réglage de sensibilité | регулировка чувствительности |
| réglage de tonalité | регулировка тембра |
| réglage de volume | волюм-контроль, регулировка громкости |
| réglage doux | плавная настройка |
| réglage sans chocs | плавная настройка |
| réglage silencieux | бесшумная настройка |
| réglage visuel | визуальная настройка |
| relais | реле, радиорелейная станция |
| relais à thyatron | тиратронное реле |
| relais basculant | кипп-реле |
| relais bimétallique | биметаллическое реле |
| relais cathodique | катодное реле |
| relais de courant inverse | реле обратного тока |
| relais de réception et de retransmission | ретранслятор |
| relais de temps | реле времени |
| relais électronique | электронное реле |
| relais hertzien de télévision | ретрансляционная телевизионная установка |
| relais maximum | максимальное реле |
| relais minimum | минимальное реле |
| relais mobile de télévision | передвижная телевизионная станция (ПТС) |
| relais photosensible | фотореле |
| relais polarisé | поляризованное реле |
| relief potentiel | потенциальный рельеф |
| réductance | магнитное сопротивление |
| remanence | остаточный магнетизм |
| rendement | коэффициент полезного действия |
| rendement acoustique | акустическая отдача |
| repérage par radar | радиолокация |
| réseau | растр |
| réseau de radiodistribution | радиотрансляционная сеть |

| | |
|---|---|
| réseau équivalent | эквивалентная схема |
| réseau récurrent | многозвенный фильтр |
| résines polyamides | полиамидные смолы |
| résistance | активное сопротивление |
| résistance à contact glissant | реостат со скользящим контактом |
| résistance au perçement | электрическая прочность |
| résistance ballast | балластное сопротивление |
| résistance de cathode | катодное сопротивление |
| résistance de fuite de grille | гридлик |
| résistance de rayonnement | сопротивление излучения |
| résistance de résonance | резонансное сопротивление |
| résistance d'entrée d'une ligne longue | входное сопротивление длинной линии |
| résistance d'entrée d'un tube électronique | входное сопротивление электронной лампы |
| résistance d'un conducteur | сопротивление проводника |
| résistance équivalente | эквивалентное сопротивление |
| résistance inductive | индуктивное сопротивление |
| résistance interne d'une lampe à vide | внутреннее сопротивление электронной лампы |
| résistance interne d'une source de courant | внутреннее сопротивление источника тока |
| résistance inverse | обратное сопротивление |
| résistance magnétique | магнитное сопротивление |
| résistance négative | отрицательное сопротивление |
| résistance non-inductive | безындукционное сопротивление |
| résistance pure | безындукционное сопротивление |
| résistance ohmique | омическое сопротивление |
| résistance réglable | реостат |
| résistances photosensibles | фото сопротивления |
| résistances semi-conductrices | термисторы |
| résistivité | удельное сопротивление |
| résonance | резонанс |
| résonance autoparamétrique | автопараметрический резонанс |
| résonance de courant | параллельный резонанс, резонанс токов |
| résonance de tension | резонанс напряжения, последовательный резонанс |
| résonance parallèle | параллельный резонанс |
| résonance paramétrique | параметрический резонанс |
| résonance série | последовательный резонанс |
| résonateur à cavité | полый резонатор |
| résonateurs piézoélectriques | пьезоэлектрические резонаторы |
| retour du spot | обратный ход луча |
| retransmission des émissions télévisuelles | ретрансляция телевизионных передач |
| rétroaction | отрицательная обратная связь |
| réverbération | реверберация |
| réverbération standard | стандартная реверберация |
| rigidité diélectrique | диэлектрическая прочность |
| rondelle de sélénium | селеновая шайба |
| ronflement | фон переменного тока |
| ronfleur | зуммер, пищик |
| rotor (dans un condensateur et un variomètre) | ротор (в конденсаторе и вариометре) |
| ruban magnétique | магнитная лента |
| rupture | пробой диэлектрика |
| sans-filiste en ondes courtes | коротковолновик |
| saturation du tube | насыщение (в электронной лампе) |
| saturation magnétique | магнитное насыщение, насыщение в ферромагнетике |
| schéma | схема |
| schéma avec grille mise à la terre | схема с заземлённой сеткой |

| | |
|--|--|
| schéma de montage | монтажная схема |
| schéma de principe | принципиальная схема |
| schéma synoptique | скелетная схема |
| scintillation du cathode | мерцание катода |
| séchage par haute fréquence | высокочастотная сушка |
| secteur des signaux égaux | равносигнальная зона |
| sel de Seignette | сегнетова соль |
| sélection en amplitude | амплитудная селекция |
| sélection en phase | фазовая селекция |
| sélection par fréquence | частотная селекция |
| sélectivité | селективность |
| sélectivité du circuit oscillant | избирательность колебательного контура |
| sélectivité du récepteur | избирательность приёмника |
| sélénium | селен |
| self | дроссель, катушка индуктивности |
| self induction | индуктивность, самоиндукция |
| semi-conducteurs | полупроводники |
| sensibilité d'une photopile | чувствительность фотоэлемента |
| sensibilité du récepteur | чувствительность приёмника |
| service d'écoute de radio | радиоразведка |
| seuil douloureux de sensation | болевого предел звукового восприятия |
| seuil d'amorçage des oscillations | порог генерации |
| shunt | шунт |
| shunt magnétique | магнитный шунт |
| signal d'appel | позывной сигнал |
| signal de détresse | сигнал бедствия |
| signal pilote | пилот-сигнал |
| signaux de ton | тональные сигналы |
| signaux d'image | видеосигналы, сигналы изображения |
| solénoïde | соленоид |
| son | звук |
| son fondamental | основной тон |
| sonde | зонд |
| sons combinés | комбинационные колебания |
| soudure | припой, спайка |
| soupape à gaz | газотрон |
| soupape à vapeur de mercure | ртутный выпрямитель |
| soupape ionique | газотрон |
| sources cosmiques des ondes radioélectriques | космические источники радиоизлучения |
| sources de tension et de courant | источники напряжения и тока |
| sous-harmonique | унтертон |
| sous-ton | унтертон |
| speaker | диктор |
| spectre | спектр |
| spectre des fréquences | частотный спектр |
| spectre discret | прерывистый спектр, дискретный спектр |
| spectre électromagnétique | электромагнитный спектр |
| spectre harmonique | гармонический спектр |
| spectroscopie hertzienne | радиоспектроскопия |
| sport d'amateur sans-filiste | радиолюбительский спорт |
| stabilisateur de tension par ferorésonance | феррорезонансный стабилизатор напряжения |
| stabilisateur électronique de tension | электронный стабилизатор напряжения |
| stabilisateur ferromagnétique de tension | ферромагнитный стабилизатор напряжения |
| stabilisateur ionique de tension | ионный стабилизатор напряжения |
| stabilisation de fréquence | стабилизация частоты |
| stabilisation paramétrique de fréquence | параметрическая стабилизация частоты |

| | |
|---|---|
| stabilisation par quartz | кварцевая стабилизация |
| station de retransmission (dans faisceaux hertziens de communication) | ретрансляционная станция (в радиорелейных линиях связи) |
| station radiométéorologique automatique | автоматическая радиометеорологическая станция (АРМС) |
| stations ionosphériques | ионосферные станции |
| stator | статор |
| stéréophonie | стереофония |
| stroboscope | стробоскоп |
| studio d'émission de télévision | телевизионная студия |
| studio de radio | радиостудия |
| studio de radiocentrale | студия радиотрансляционного узла |
| superhétérodyne | супергетеродин |
| superréfraction | сверхрефракция |
| superrégénérateur | сверхрегенератор, суперрегенератор |
| suppresseur | противодинатронная сетка |
| surface équiphasé | эквифазная поверхность |
| surface équipotentielle | эквипотенциальная поверхность |
| surmodulation | перемодуляция |
| susceptibilité magnétique | магнитная восприимчивость |
| synchrodyne | синхронный детектор |
| synchronisation | синхронизация |
| synchronisation automatique | автоматическая синхронизация |
| synchronisation dans télévision | синхронизация в телевидении |
| synchronisation dépendante | захватывание |
| synchronisme | синхронизм |
| syntonie | резонанс |
| syntonisation d'antenne | настройка антенны |
| syntonisation par bouton-poussoir | кнопочная настройка |
| syntonisation par touches | клавишная настройка |
| système de coordonnées rectangulaires | прямоугольная система координат |
| système de déviation | отклоняющая система |
| système international d'unités pratiques | практическая международная система единиц |
| système Lécher | Лехера система |
| système magnétique d'enregistrement du son | магнитная система звукозаписи |
| systèmes aperiodiques | апериодические системы |
| systèmes de focalisation | фокусирующие системы |
| systèmes des unités absolues | абсолютные системы единиц |
| systèmes oscillatoires | колебательные системы |
| tache ionique | ионное пятно |
| tantale | тантал |
| taux de distorsion harmonique | коэффициент нелинейных искажений (гармоник) |
| taux de modulation | глубина модуляции |
| taux des ondes stationnaires | коэффициент стоячей волны (КСВ) |
| taux d'ondes progressives | коэффициент бегущей волны (КБВ) |
| technique des impulsions | импульсная техника |
| télécaméra | телевизионная камера |
| télécommande | дистанционное управление |
| télécommande par radio | радиотелеуправление |
| télédistribution multiprogramme | многопрограммное вещание по проводам |
| télégraphie par déplacement de fréquence | частотная телеграфия |
| télégraphie sans fil | радио, радиотелеграфия |
| Télégraphie et téléphonie sans fil | “Телеграфия и телефония без проводов” |
| télémesure par radio | радиотелеизмерения |
| téléphonie optique | оптическая телефония |
| téléviseur | телевизор |

| | |
|---|---|
| télévision | телевидение |
| télévision en couleurs | цветное телевидение |
| temps de transit des électrons | пролётное время, время пролёта электронов |
| tension | напряжение |
| tension anodique | анодное напряжение |
| tension automatique de polarisation de grille | автоматическое смещение |
| tension aux bornes de la source de force électromotrice | напряжение на зажимах источника э.д.с. |
| tension de bruit | шумовое напряжение |
| tension de claquage | пробивное напряжение |
| tension de contrôle | управляющее напряжение |
| tension de fonctionnement | рабочее напряжение |
| tension de grille | напряжение на сетке |
| tension de plaque | анодное напряжение, напряжение на аноде |
| tension de polarisation | напряжение смещения |
| tension de polarisation de grille | сеточное смещение |
| tension de retard | напряжение задержки |
| tension de rupture | пробивное напряжение |
| tension de saturation | напряжение насыщения |
| tension d'extinction | напряжение погасания |
| tension efficace | действующее значение напряжения |
| tension en dents de scie | пилообразное напряжение |
| tension inverse | обратное напряжение |
| tension ondulée | пульсирующее напряжение |
| tétrode | тетрод |
| tétrode à faisceau dirigé | лучевой тетрод |
| textolite | текстолит |
| thermistance | термистор |
| thermistor | термистор |
| thermogénérateur | термогенератор |
| thermopile | термоэлемент |
| thermopile à vide | пустотный термоэлемент |
| thermostat | термостат |
| thyatron | тиратрон |
| ticonde | тиконд |
| timbre du son | тембр |
| tourne-disque | проигрыватель граммофонных пластинок |
| traducteur | датчик |
| trafic | траффик |
| trafic radioélectrique | радиообмен |
| trafic radioélectrique duplex | дуплексная радиосвязь |
| traînage | затягивание |
| trame | растр |
| transformateur | трансформатор |
| transformateur à basse fréquence | трансформатор низкой частоты |
| transformateur à haute fréquence | трансформатор высокой частоты |
| transformateur d'alimentation | фидерный трансформатор |
| transformateur à moyenne fréquence | трансформатор промежуточной частоты |
| transformateur à rapport variable | вариак (ЛАТР) |
| transformateur avec point moyen d'enroulement | трансформатор со средней точкой |
| transformateur B.F. | трансформатор низкой частоты |
| transformateur d'antenne | антенный трансформатор |
| transformateur de liaison | междуламповый трансформатор |
| transformateur de mesure | измерительный трансформатор |
| transformateur de sortie | выходной трансформатор |

| | |
|--|--|
| transformateur différentiel | дифференциальный трансформатор |
| transformateur intervalve | междуламповый трансформатор |
| transformateur microphonique | микрофонный трансформатор |
| transformation de fréquence | преобразование частоты |
| transistor | транзистор |
| translation | трансляция |
| transmetteur | трансмиттер, радиопередатчик |
| transmetteur impulsif | импульсный радиопередатчик |
| transmetteur-récepteur | транссивер |
| transmission sans fréquence porteuse | передача без несущей частоты |
| transmissions de scènes prises à l'extérieur | внестудийные телевизионные передачи |
| travail des forces électriques | работа электрических сил |
| travail électronique de sortie | работа выхода электронов |
| travail électronique d'extraction | работа выхода электронов |
| trembleur | прерыватель |
| trempe par haute fréquence | высокочастотная закалка |
| trimmer | триммер, подстроенный конденсатор |
| triode | триод |
| triode à cristal | транзистор полупроводниковый триод |
| triode à gaz | тиратрон |
| triode-tétrode | “тритет” |
| triplication de fréquence | утроение частоты |
| tube à disques scellés | маячковая лампа |
| tube à modulation de vitesse | клистрон |
| tube amplificateur | усилительная лампа |
| tube analyseur de télévision | кинескоп |
| tube à ondes progressives | лампа с бегущей волной |
| tube à pente variable | лампа с удлиненной характеристикой, варимю |
| tube à rayons cathodiques | катодная трубка, электронно-лучевая трубка |
| tube ballast | бареттер |
| tube Braun | трубка Брауна |
| tube cathodique | электронно-лучевая трубка |
| tube cathodique commutateur | электронный коммутатор |
| tube changeur de fréquence | смесительная лампа |
| tube complexe | комбинированная лампа |
| tube de prise de vue | кинескоп |
| tube de réactance | реактивная лампа |
| tube électronique | электронная лампа, катодная лампа |
| tube électronique à deux faisceau | двухлучевая электронная трубка |
| tube émetteur | генераторная лампа |
| tube gland | лампа-жёлудь |
| tube minuscule | микролампа |
| tube monogrille | триод |
| tube récepteur d'images | приёмная телевизионная трубка |
| tube redresseur à gaz | газотрон |
| tube stabilisateur à prises | стабилизатор напряжения с выводами |
| tube stabilivolt | стабилिवольт, стабилизатор напряжения |
| tube stabilivolt de tension | газовый стабилизатор напряжения |
| tubes à filament activé | оксидные лампы |
| tubes à grilles multiples | многоэлектродные лампы |
| tubes de Catkine | металлические лампы |
| tubes démontables | разборные электронные лампы |
| tubes métalliques | металлические лампы |
| tubes minuscules en forme de doigt | пальчиковые лампы |
| tubes multigrilles | многосеточные лампы |
| tubes polyodes | многоэлектродные лампы |

| | |
|---|--|
| tungstène | вольфрам |
| ultra-hautes fréquences | сверхвысокие частоты |
| ultrasons | ультразвуки |
| unités logarithmiques | логарифмические единицы |
| valeur de crête | пиковое значение |
| valeur virtuelle de la tension alternative | эффективное значение переменного напряжения |
| valeur virtuelle du courant alternatif | эффективное значение переменного тока |
| variconde | вариконд |
| variomètre | вариометр |
| variomètre de couplage | вариометр связи |
| verrouillage de hautes tensions | блокировка высоких напряжений |
| vecteur | вектор |
| vecteur radiant | Умова-Пойнтинга вектор |
| ventre de tension ou de courant | пучность (напряжения или тока) |
| vernier | верньер |
| vernis bakélite | бакелитовый лак |
| vernis d'asphalte | асфальтовый лак |
| vibrateur | зуммер, вибратор |
| vibrations | колебания |
| vibrations acoustiques | звуковые колебания |
| vibreux | вибрационный преобразователь |
| vide | вакуум |
| vidéo | видео |
| vidéofréquences | видеочастоты |
| vidéocanal | видеоканал |
| vinnol | полихлорвинил |
| vitesse de groupe de propagation d'ondes radioélectriques | групповая скорость распространения радиоволн |
| vitesse de phase | фазовая скорость |
| vitesse de propagation d'ondes électromagnétiques | скорость распространения электромагнитных волн |
| vitesse initiale des électrons | начальная скорость электронов |
| voie à miroir | зеркальный канал |
| voie de télécommunication | канал связи |
| voie de télévision | телевизионный канал |
| voie d'onde | “волновой канал” |
| volt | вольт |
| volt-ampère | вольт-ампер |
| volt-ampèremètre | вольтамперметр |
| voltmètre | вольтметр |
| voltmètre à diodes | диодный вольтметр |
| voltmètre à lampes | ламповый вольтметр |
| voltmètre électronique | ламповый вольтметр |
| voltmètre électrostatique | электростатический вольтметр |
| volume résonant | объемный резонатор |
| watt | ватт |
| wattmètre | ваттметр |
| wattmètre de sortie | измеритель выхода |
| watt-seconde | ватт-секунда |
| weber | вебер (единица MKS) |
| xénon | ксенон |
| zone de silence | зона молчания, мертвая зона |
| zone d'induction | зона индукции |
| zone d'interférence | зона интерференции |

Источники:

1) С.Э. Хайкин "Словарь радиолюбителя", Госэнергоиздат, Москва, 1960, 608 стр.

Дата создания: сентябрь 2004.

Откорректирован:

Информационный портал "Магия ламп"

www.magictubes.ru